



Brüsszel, 2020. május 18.
(OR. en)

7900/20

Intézményközi referenciaszám:
2020/0067(COD)

CODEC 372
TRANS 200
MAR 73
FIN 273
PE 21

TÁJÉKOZTATÓ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az (EU) 2017/352 rendeletnek a kikötőhasználati díjak üzemeltető szervek vagy illetékes hatóságok általi kivetését a COVID19-járvánnyal összefüggésben rugalmasan kezelő rendelkezések lehetővé tétele érdekében történő módosításáról – Az Európai Parlament első olvasatának eredménye (Brüsszel, 2020. május 13–16.)

I. BEVEZETÉS

A Tanács, az Európai Parlament és a Bizottság több alkalommal is nem hivatalosan egyeztetett annak érdekében, hogy ebben a tárgyban az első olvasat során megállapodás szülessen.

Miután a plenáris ülés 2020. május 13-án jóváhagyta a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság arra irányuló kérelmét, hogy az eljárási szabályzat 163. cikke (sürgősségi eljárás) szerint járjon el, az EPP két módosítást (2–3. módosítás), az S&D két módosítást (4–5. módosítás), a Renew négy módosítást (6–9. módosítás), az ID képviselőcsoport egy módosítást (17. módosítás), a Zöldek/EFA egy módosítást (1. módosítás), az ECR négy módosítást (13–16. módosítás), a GUE/NGL pedig három módosítást (10–12. módosítás) terjesztett elő.

II. SZAVAZÁS

A 2020. május 15-i szavazáson a plenáris ülés a rendeletjavaslatra vonatkozóan elfogadta a 2–5., a 8–11. és a 15. módosítást, majd a zárószavazáson e módosításokkal együtt fogadta el a javaslatot.

Az így módosított bizottsági javaslat képezi a Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, amely az e tájékoztató mellékletében található jogalkotási állásfoglalásban¹ szerepel.

A Parlament álláspontja megfelel az intézmények között korábban létrejött megállapodásnak. A Tanácsnak ezért készen kell állnia arra, hogy jóváhagyja a Parlament álláspontját, mindkét intézmény számára lezárva az első olvasatot.

A jogalkotási aktus ezt követően az Európai Parlament álláspontjának megfelelő szövegezéssel kerülne elfogadásra.

¹ A jogalkotási állásfoglalásban szereplő parlamenti álláspont ezen változatában jelölve vannak a bizottsági javaslat módosításaiból eredő változtatások. A bizottsági javaslatba beillesztett szövegrészek *félkövér, dőlt* betűvel szedve jelennek meg. A törölt szövegrészeket „■” szimbólum jelöli.

Kikötőhasználati díjak *I**

Az Európai Parlament 2020. május 15-i jogalkotási állásfoglalása az (EU) 2017/352 rendeletnek a kikötőhasználati díjak üzemeltető szervek vagy illetékes hatóságok általi kivetését a COVID19-járvánnyal összefüggésben rugalmasan kezelő rendelkezések lehetővé tétele érdekében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2020)0177 – C9-0123/2020 – 2020/0067(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2020)0177),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 100. cikkének (2) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0123/2020),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően,
 - a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,
 - tekintettel a Tanács képviselőjének 2020. május 8-i írásbeli kötelezettségvállalására, amely szerint egyetért a Parlament álláspontjával, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdésével összhangban,
 - tekintettel eljárási szabályzata 59. és 163. cikkére,
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslata helyébe másik szöveget szándékozik léptetni, azt lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2020. május 15-én került elfogadásra az (EU) 2017/352 rendeletnek a kikötőhasználati díjak kivetésével kapcsolatban a kikötőt üzemeltető szerv vagy az illetékes hatóság számára a Covid19-járvánnyal összefüggésben a rugalmasság nyújtása lehetőségének biztosítása érdekében történő módosításáról szóló (EU) 2020/... európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen 100. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében²,

² Az Európai Parlament 2020. május 15-i álláspontja.

mivel:

- (1) A Covid19-járvány jelentős negatív hatással van a tengeri szállítási ágazatra. A tengeri szállítási szolgáltatásokat és a kikötői infrastruktúra használatát sújtó súlyos következmények 2020. március eleje óta általánosan jelen vannak, és várhatóan 2020 egészében fenn fognak állni. Ilyen kivételes körülmények között a kikötőhasználati díjak megfizetésének elengedése, felfüggesztése, mértékének csökkentése vagy megfizetésének elhalasztása ezért hozzájárulhat a hajóüzemeltetők pénzügyi fenntarthatóságához.
- (2) Az (EU) 2017/352 európai parlamenti és tanácsi rendelet³ értelmében a tagállamoknak gondoskodniuk kell a kikötőhasználati díjak kivetéséről. Az (EU) 2017/352 rendelet nem tesz lehetővé kivételeket a díjkivetési kötelezettség alól.

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/352 rendelete (2017. február 15.) a kikötői szolgáltatások nyújtását és a kikötők pénzügyi átláthatóságára vonatkozó közös szabályokat biztosító keretrendszer létrehozásáról (HL L 57., 2017.3.3., 1. o.).

- (3) A Covid19-járvány következményeinek súlyosságára tekintettel helyénvaló lehetővé tenni ■ a kikötőt üzemeltető szerv vagy az illetékes hatóság számára, ■ hogy a 2020. március 1. és 2020. **október** 31. közötti időszakra esedékes kikötőhasználati díjak megfizetésének elengedése, felfüggesztése, mértékének csökkentése vagy megfizetésének elhalasztása mellett döntsön. ***Mindazonáltal e rendelet nem zavarhatja meg a tagállamok kikötőszervezését. Ezért a tagállamok számára fenn kell tartani az arra vonatkozó hatáskört, hogy az ilyen döntéseknek a valamely kikötőt üzemeltető szerv vagy az illetékes hatóság általi elfogadását szabályozzák.*** A kikötőhasználati díjak megfizetésének ilyen elengedését, felfüggesztését, mértékének csökkentését vagy megfizetésének elhalasztását átlátható, objektív és megkülönböztetéstől mentes módon kell biztosítani ■ .
- (4) A sürgősségre tekintettel helyénvaló ezenfelül a kikötőt üzemeltető szervek vagy az illetékes hatóságok számára lehetőséget biztosítani arra, hogy eltérjenek az (EU) 2017/352 rendeletben előírt azon kötelezettségtől, hogy a kikötői infrastruktúra használóit a kikötőhasználati díjak jellegének, illetve mértékének bármilyen változásáról legalább két hónappal az említett változások hatálybelépésének időpontját megelőzően tájékoztassák.

- (5) Mivel e rendelet célját, nevezetesen az (EU) 2017/352 rendeletnek a Covid19-járvány által okozott sürgős helyzet kezelése érdekében történő módosítását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban az intézkedés terjedelme vagy hatása miatt e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.
- (6) Tekintettel a javasolt intézkedéseket igazoló, a Covid19-járvány által okozott rendkívüli körülmények által előidézett sürgősségre, és különösen a hajóüzemeltetők pénzügyi fenntarthatóságához való hozzájárulás érdekében a szükséges intézkedések gyors elfogadása céljából helyénvalónak tűnt kivételt biztosítani a nemzeti parlamenteknek az Európai Unióban betöltött szerepéről szóló, az EUSZ-hez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt 1. jegyzőkönyv 4. cikkében említett nyolchetes időszak alól.

- (7) A Covid19-járvány előre nem látható és hirtelen kitörése, valamint a megfelelő intézkedések elfogadásához szükséges jogalkotási eljárások miatt nem volt lehetséges az említett intézkedések időben történő elfogadása. Ezért e rendelet rendelkezéseit a hatálybalépését megelőző időszakban esedékes kikötőhasználati díjakra is alkalmazni kell. Tekintettel az említett rendelkezések jellegére, ez a megközelítés nem vezet az érintett személyek jogos elvárásainak megsértéséhez.
- (8) Az (EU) 2017/352 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Ennek a rendeletnek sürgősen, az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2017/352 rendelet 21. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3) A 13. cikk (1), **(3) és (4)** bekezdése **ellenére**, a kikötőt üzemeltető szerv vagy az illetékes hatóság **dönthet úgy**, hogy a 2020. március 1. és 2020. **október** 31. közötti időszakra esedékes kikötőhasználati díjak megfizetését elengedi, felfüggeszti, mértékét csökkenti vagy megfizetését elhalasztja. **A tagállamok határozhatnak úgy, hogy az ilyen döntéseknek tiszteletben kell tartaniuk a nemzeti jogban e célból meghatározott követelményeket.** A kikötőhasználati díjak megfizetésének elengedését, felfüggesztését, mértékének csökkentését vagy megfizetésének elhalasztását átlátható, objektív és megkülönböztetéstől mentes módon kell biztosítani .

A kikötőt üzemeltető szervnek vagy az illetékes hatóságnak gondoskodnia kell arról, hogy a kikötőhasználók és azok képviselői vagy szervezetei megfelelő tájékoztatást kapjanak. A 13. cikk (5) bekezdésében említett két hónapos határidő e tekintetben nem alkalmazandó.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ..., -án/-én.

az Európai Parlament részéről

a Tanács részéről

az elnök

az elnök
